

ENG

Dear customer!
Congratulations on your purchase of the TM Canyon device. It is recommended that the user read this manual entirely in order to make full use of the product.
For more information about Canyon products, please visit our web-site: <http://canyon.eu>
Owner's manual. Power Bank (hereinafter referred to as PB)
Specifications
• Magnetic wireless power bank PB-505
• Capacity: 5,000mAh, 19,25 Wh
• Type-C Output: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
• Type-C Input: 5V/2.4A, 9V/2A
• Wireless Output: 15W

1. Package (pic. 1)
1.1 Power bank
1.2 Type-C cable
1.3 Owner's manual

2. LED indicators (pic. 2)
2.1 Battery-powered LED Indicators will turn on by pressing lightly the power button.

3. Power bank charging (pic. 3)
3.1 Connect the USB/Lighting (purchased separately) or USB/Type-C (included)

BUL

Уважаеми клиенти!
Поздравляваме за покупката на устройството. Препоръчваме да прочетете ръководство, за да се възползвате изцяло от предимствата на продукта.
За повече информация моля посетете нашия уеб-сайт: <http://canyon.eu>
Продукт: Външна батерия (наричана за краткост оттук нататък PB)
Спецификации
• Магнитна безжична банка за зареждане PB-505
• Капацитет: 5 000 mAh, 19,25 Wh
• Изход Type-C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
• Вход Type-C: 5V/2.4A, 9V/2A
• Безжичен изход: 15W

1. Съдържание (снимка 1)
1.1 Външна батерия
1.2 Type-C USB кабел
1.3 Ръководство

2. LED индикатори (снимка 2)
2.1 LED индикаторите за заряд ще се включат при леко натискане на бутона за включване.

3. Зареждане на батерията (снимка 3)
3.1 Свържете съвместимото USB/Lighting зарядно (закупува се отделно към

CES

Vážení zákazníci!
Gratulujeme vám k nákupu produktu Canyon. Doporučujeme Vám pečlivě přečíst tento návod k použití, abyste se dovozili o všech jeho funkcích. Pro více informací o produktech Canyon navštivte prosím náš web: <http://canyon.eu>
Návod k použití. Záložní nabíječka - Power bank (dalej jen PB)
Specifikace
• Magnetická bezdrátová powerbank PB-505
• Kapacita: 5 000 mAh, 19,25 Wh
• Výstup typu C: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
• Vstup typu C: 5V/2.4A, 9V/2A
• Bezdrátový výstup: 15W

1. Balení (obr. 1)
1.1 Záložní nabíječka
1.2 Type-C USB cable
1.3 Návod k použití

2. LED indikátory (obr. 2)
2.1 LED indikátory nabíječky se spustí lehkým stlačením tlačítka vypnutí.

DEU

Siehe geehrter Kunde!
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des TM Canyon-Geräts. Es wird empfohlen, dieses Handbuch vollständig zu lesen, um das Produkt optimal nutzen zu können.
Für weitere Informationen über Canyon-Produkte besuchen Sie bitte unsere Website: <http://canyon.eu>
Benutzerhandbuch, Powerbank (im Folgenden als PB bezeichnet)
Technische Daten:
• Magnetische kabellose Powerbank PB-505
• Kapazität: 5.000mAh, 19,25 Wh
• Typ-C Ausgang: 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A (20W)
• Typ-C-Eingang: 5V/2.4A, 9V/2A
• Kabellose Ausgabe: 15W

1. Lieferumfang (Abb. 1)
1.1 Powerbank
1.2 Typ-C-Kabel
1.3 Benutzerhandbuch

2. LED-Anzeigen (Abb. 2)
2.1 Die LED-Anzeigen für den Akkubetrieb leuchten auf, wenn Sie die Einschalttaaste leicht drücken.

3. Aufladen der Powerbank (Abb. 3)
3.1 Schließen Sie den USB/Lighting Anschluss (separat erhältlich) oder USB/L

EST

Hea kliinid!
Olenesovitud TM Canyon toote ostu puhul. Soovime teid soovitada paremaks kasutamiseks käesolevat kasutusjuhend lõpuni läbi lugeda. Lisainfo Canyon-toodete kohta leiate meie internetlehel: <http://canyon.eu>
Kasutusjuhend. Toitepank (edaspidi PB)
Spetsifikatsioonid
• Magnetiline traadita elektripank PB-505
• Võimsus: 5000mAh, 19,25 Wh
• Tüüpi C väljund: 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (20W)
• Tüüpi C sisend: 5V/2,4A, 9V/2A
• Traadita väljund: 15W

1. Pakend (pilt. 1)
1.1 Akupank
1.2 Type-C USB kaabel
1.3 Kasutusjuhend

2. LED indikaatorid (pilt. 2)
2.1 Laetud akupanga LED indikaatorid lülituvad sisse, kui ON/OFF nuppu vajutada üks kord.

3. Akupanga laadimine (pilt. 3)
3.1 Ühendage akupanga ühikulu USB/Lighting laadija (ei sisaldu komplektis)

ELL

Αγαπητέ πελάτη!
Χαίρομαστε για την αγορά της συσκευής TM Canyon. Συνιστάται να διαβάσετε ο χρήστης το παρόν χειρیدهύριο εξ ολοκλήρου για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πλήρως το προϊόν. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα Canyon, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: <http://canyon.eu>
Εγχειρίδιο χρήσης. Τραπεζάκι ισχύος (φερέζης PB) PB-505
Προδιαγραφές
• Μαγνητική ασύρματη τραπεζάκι ισχύος PB-505
• Χωρητικότητα: 5.000mAh, 19,25 Wh
• Έξοδος τύπου C: 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (20W)
• Είσοδος τύπου C: 5V/2,4A, 9V/2A
• Ασύρματη έξοδος: 15W

1. Πακέτο (εικ. 1)
1.1 Τραπεζάκι ισχύος
1.2 Type-C καλώδιο
1.3 Εγχειρίδιο χρήσης

2. Ενδεικτικές Λυχνίες LED (εικ. 2)
2.1 Οι ενδεικτικές λυχνίες LED μπαταρίας ενεργείας θα ανάψουν πατώντας ελαφρά το κουμπί λειτουργίας.

3. Φόρτιση τρέφοδο ενεργείας (pic. 3)
3.1 Συνδέστε το USB/Lighting (αγοράζεται ξεχωριστά) ή το USB/Type-C (περιλαμβάνεται) σε συμβατό φορτιστή USB ή υπολογιστή. Συνδέστε το βύσμα

FRA

Cher client !
Félicitations pour votre achat de l'appareil TM Canyon. Il est recommandé à l'utilisateur de lire entièrement ce manuel afin d'utiliser pleinement le produit.
Pour plus d'informations sur les produits Canyon, veuillez consulter notre site web : <http://canyon.eu>
Manuel du propriétaire. Banque d'alimentation (ci-après dénommée PB)
Spécifications
• Banque d'énergie magnétique sans fil PB-505
• Capacité : 5 000 mAh, 19,25 Wh
• Sortie de type C : 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (20W)
• Type-C Entrée: 5V/2.4A, 9V/2A
• Sans fil (Sortie) : 15W

1. Paquet (pic. 1)
1.1 Banque d'alimentation
1.2 Câble Type-C
1.3 Manuel du propriétaire

2. Indicateurs LED (Fig. 2)
2.1 Les indicateurs LED de l'alimentation de la batterie s'allument en appuyant légèrement sur le bouton d'alimentation.

HUN

Tisztelt Vásárlónk!
Gratulálunk az új TM Canyon eszközhöz. Ajánljuk, hogy olvassa el a használati útmutatót, mielőtt használni kezdi a terméket. A Canyon termékekkel kapcsolatos további információkról látogasson el a <http://canyon.eu> weboldalra.
Használati útmutató. Hordozható akkumulátor töltő, vérszűrő, PB)
Specifikációk
• Mágneses vezeték nélküli power bank PB-505
• Kapacitás: 5,000mAh, 19,25 Wh
• C típusú kimenet: 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A (20W)
• C típusú bemenet: 5V/2,4A, 9V/2A
• Vezeték nélküli kimenet: 15W

1. Az értékesítési csomag tartalma (pic. 1)
1.1 PowerBank
1.2 Type-C es USB kábelek
1.3 Használati útmutató

2. LED kijelzők és LED lámpa (pic. 2)
2.1 A PowerBank bekapcsoló gombjának kijelző megnyomásával a LED-ek megmutatják az akkumulátor töltöttségi szintjét.

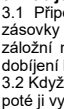
3. A Power bank töltése (pic. 3)
3.1 Csatlakoztassa a készüléket egy kompatibilis fali, hálózati USB/Lighting töltőhöz

to compatible USB charger. The light indicators will turn on and the LED indicator will blink throughout the battery charging process, indicating its stage.
3.2 When the battery is fully charged, firstly disconnect the compatible charger from the PB, and then remove it from the power outlet. Hold the plug, but not the cord when disconnecting the charger.
4. USB adó töltés (pic. 3)
4.1 Connect your cable/USB using the cable that comes with the power bank or your mobile phone/tablet.
4.2 As the external battery is discharged, gradually less lights will be illuminated. When your device is fully charged please remove the battery.
5. Wireless charging (pic 5)
5.1 Turn on the charger by pressing the power button.
5.2 Place your compatible device on the charger with the display facing up. Place your device in the center of the charging pad.
5.3 Your device should start charging a few seconds after you place it on the charger.
5.4 When your device's battery is fully charged, remove it from the charger.

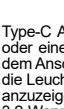


SAFETY INSTRUCTIONS
Read and follow all the instructions before using the product:
1) Do not expose PB to excessive moisture, water or dust. Do not use in locations with high moisture or dust.
2) Don't place any metal objects, magnets, credit cards or RFID chips between your device and the charger.
3) Protect the device from heat: do not install it near heaters and

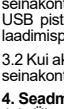
контакт или компютър. Свържете Lightning/USB Type-C конектора към конектора за зареждане на PB. Индикаторите ще светнат и LED индикаторът ще пригвива во време на зареждането, показвайки степента на заряд.
3.2 Когато батериата е напълно заредена, първо разкнעתе зарядното от PB, след което го извадете от контакта. Дръжте щепсела, а не кабела, когато го свързате от контакта.
4. Зареждане на устройството
4.1 Свържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Вашата PB или мобилно устройство.
4.2 LED индикаторите на PB показват процеса на зареждане. При зареждане на батериата ще изгасват все повече индикатори за заряд. Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.
5. Безжично зареждане (фиг 5)
5.1 Включете зарядното посредством бутона
5.2 Поставете Вашето устройство на зареждане да е съвместимо със зарядното с дисплея нагоре върху зарядното. Позицията му трябва да е в средата на зареждащия паd.
5.3 Вашето устройство ще започне да се зарежда след няколко секунди.
5.4 Когато батериата на Вашето устройство е заредена напълно, можете да го отстраните от зареждащия паd.
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете и следвайте инструкциите, преди да използвате продукта:
1) Не дръжете PB на влажни, мокри или загрешени места.



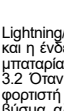
3. Dobjení nabíječky (obr. 3)
3.1 Připojte kompatibilní USB/Lighting nabíječku (není součástí balení) do zásuvky nebo do počítače. Připojte Lightning/USB Type-C konektor do konektoru záložní nabíječky. Zápornu se světelné indikátory, které budou po celou dobu dobíjení blikat a ukazovat stav dobíjení.
3.2 Když je baterie plně dobíjena, nejdříve odpojte kompatibilní nabíječku od PB a až poté ji vyjádíte ze zásuvky. Při odpojování držte nabíječku za zástrčku, nikdy netahajte za kábel.
4. Dobjení zařízení z nabíječky přes USB
4.1 Připojte své zařízení k PB pomocí kabelu přiloženého v balení.
4.2 Rozsvícení LED indikátor signalizuje nabíjení prostředím. S postupným vybitím záložní nabíječky budou zhasínat indikátory. Po úplném nabití zařízení vyjměte baterii.
5. Bezdrátové nabíjení (obr 5)
5.1 Zapněte nabíječku stisknutím tlačítka napájení.
5.2 Položte své kompatibilní zařízení na nabíječku displejem nahoru. Umístěte zařízení do středu nabíjecí podložky.
5.3 Vaše zařízení by se mělo během pár sekund začít nabíjet.
5.4 Až bude vaše zařízení nabitě, sundajte ho z nabíječky
BEZOPASŤNÉ INSTRUKCE
Před použitím produktu si přečtete následující instrukce:
1) Nevystavujte PB přílišné vlhkosti, vodě ani prachu. Nepoužívejte v oblastech s vysokou vlhkostí ani v prašném



Type-C Anschluss (im Lieferumfang erhältlich) an ein kompatibles USB-Ladegerät oder einen Computer an. Verbinden Sie den Micro-USB/USB Typ-C-Anschluss mit dem Anschluss des PB-Ladegeräts. Während des gesamten Ladevorgangs leuchten die Leuchtanzeigen auf und die LED-Anzeige blinkt, um die Stufe des Ladevorgangs anzuzeigen.
3.2 Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie zunächst das kompatible Ladegerät vom PB, und ziehen Sie es dann aus der Steckdose. Halten Sie den Stecker, aber nicht das Kabel fest, wenn Sie das Ladegerät ausziehen.
4. Laden von USB-Geräten (Abb. 4)
4.1 Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PB über das im Lieferumfang der Powerbank enthaltene Kabel oder ein kompatibles USB-Ladegerät.
4.2 Wenn die externe Batterie entladen ist, leuchten nach und nach weniger Lichter auf.
Wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist, nehmen Sie bitte den Akku heraus.
5. Kabelloses Laden (Abb. 5)
5.1 Schalten Sie das Ladegerät durch Drücken der Einschalttaaste ein.
5.2 Legen Sie Ihr kompatibles Gerät auf das Ladegerät mit dem Display nach oben. Platzieren Sie Ihr Gerät in der Mitte des Lade pads.
5.3 Nach einige Sekunden beginnt das Gerät zu laden.
5.4 Wenn der Akku Ihres Geräts vollständig geladen ist, nehmen Sie es von der Ladegerät ab.
SICHERHEITSHINWEISE
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden:
1) Setzen Sie den PB nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder



seinakontakti või Lightning/USB Type-C kaabel arvuti USB pesasse. Ühendage mikro-USB pistik akupanga sisendotsupesaga. Valgusdioodid lülituvad sisse ja näitavad laadimisprotsessi edenemist (valgusdioodid võivad) kuni laadimisprotsessi lõppu.
3.2 Kui akupang on laetud, siis esmalt ühendage kaabel lahti akupanga küljest ja seejärel väljatõukage kaabel. Hoidke pistikut kindlalt, kuid mitte kaablit.
4. Seadme laadimine USB kaudu
4.1 Ühendage oma seadme akupanga, kasutades selleks akupangaga või oma telefoniga/talvurivuhiga kaasasolevat kaablit.
4.2 Akupanga sündinud valgusdioodid näitavad, et laadimist alustati. Valise toitaalika ehit akupanga lõhnenemisel hakkavad valgusdioodid järgemööda kustuma. Kui seade on täis laetud, eemaldage aku.
5. Juhtumaba laadimine (pilt 5)
5.1 Lülitage laadija sisse vajutades toiteknuppu.
5.2 Asetage ühildulv seade laadimisele nli, et eakraan on ülsepole suunatud. Asetage seade laadimisalus keskele.
5.3 Seade peaks hakkama laadima paar sekundit pärast laadimise asetamist.
5.4 Kui teie seadme aku on täielikult laetud, eemaldage see laadijast.
TURVALISUSNÕUDED
Enne kasutamist loe alljärgnevalt juhiseid:
1) Käitse akupanka niiskuse, vee ja tolm eest. Ara kasuta suure niiskuse ja tolmisust täiesti keskkonnades.
2) Ärge asetage seadme ja laaduri vahle mingeid metallesemeid, magnetid, krediidikarte ega RFID-kiipe.



Lightning/USB Type-C στο βύσμα του φορτιστή PB. Ο φωτιστής ενδειξίες θα ανάψουν και η ενδειξία LED θα αναβοβλήσει καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης της μπαταρίας, υποδεικνύοντας το στάδιο της.
3.2 Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, αποσυνδέστε πρώτα τον συμβατό φορτιστή από το PB και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τον από την πρίζα. Κρατήστε το φιχπέτ, αλλά όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε το φορτιστή.
4. Φόρτιση συσκευών USB (εικ. 4)
4.1 Συνδέστε τη συσκευή σας στο PB χρησιμοποιώντας το καλώδιο που συνοδεύει το power bank ή κινητό σας τηλεφωνοκινητό τηλέφωνο.
4.2 Καθώς η μπαταρία του PB αποφορτίζεται, σταδιακά θα ανάβουν λιγότερες λυχνίες. Όταν η συσκευή σας είναι πλήρως φορτισμένη, αφαιρέστε τη μπαταρία.
5. Ασύρματη φόρτιση (pic 5)
5.1 Ανοίξτε το φορτιστή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.
5.2 Τοποθετήστε τη συσκευή σας πάνω στο φορτιστή με τη θόνη στραμμένη προς τα πάνω. Τοποθετήστε τη συσκευή σας στο κέντρο του μαξιλαριού φόρτισης.
5.3 Η συσκευή σας θα πρέπει να αρχίσει να φορτίζει λίγα δευτερόλεπτα αφότου την τοποθετήσετε στο φορτιστή.
5.4 Όταν η μπαταρία της συσκευής σας είναι πλήρως φορτισμένη, αφαιρέστε την από το φορτιστή.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Διαβάστε και ακολουθείτε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Οτμή τα μηνια λάβετε τη συσκευή από υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην το αναποστρίτε σε χώρους με υψηλή υγρασία ή σκόνη. 2) Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα, μαγνητική, πιστωτικές κάρτες ή τοπι RFID μεταξύ της συσκευής σας και του φορτιστή. 3) Προστατέψτε τη συσκευή από τη θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε θερμαντικά σώματα και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
4) Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί μόνο σε παροχή ρεύματος του τύπου που καθορίζεται στο εγχειρίδιο χρήσης.
5) Καθαρίστε τη συσκευή μόνο με στεγνό πανάι.



3. Chargement de la banque d'alimentation (fig. 3)
3.1 Connectez le câble USB/Lighting (acheté séparément) ou USB/Type-C (inclus) à un chargeur USB compatible ou à un ordinateur. Connectez le connecteur micro-USB/USB Type-C au connecteur du chargeur PB. Les indicateurs lumineux s'allument et le voyant LED clignote tout au long du processus de charge de la batterie, indiquant son stade.
3.2 Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez l'abord le chargeur compatible du PB, puis retirez-le de la prise de courant. Tenez la fiche, mais pas le cordon, lorsque vous débrachez le chargeur.
4. Chargement d'un dispositif USB (fig. 4)
4.1 Connectez votre appareil à PB l'aide du câble fourni avec la banque d'alimentation ou de votre téléphone portable/tablette.
4.2 Au fur et à mesure que la batterie externe se décharge, les lumières s'allument de moins en moins.
4.3 Lorsque votre appareil est entièrement chargé, veuillez retirer la batterie.
5. Chargement sans fil (fig. 5)
5.1 Allumez le chargeur en appuyant sur le bouton d'alimentation.
5.2 Placez votre appareil compatible sur le chargeur avec l'écran vers le haut. Placez votre appareil au centre du stade de charge.
5.3 Votre appareil devrait commencer à se charger quelques secondes après que vous aurez placé sur le chargeur.
5.4 Lorsque la batterie de votre appareil est entièrement chargée, retirez-le du chargeur.
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Lisez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser le produit :

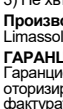


vagy egy számítógép USB portjához, a mellékelt Type-C kábel segítségével. A LEDes töltőszegél készülék bekapcsolása és villongás a töltési folyamat során, ezzel jelölve a töltöttségi állapotot.
3.2 Ha a készülék teljesen feltöltődött, először húzza ki a készüléket a kompatibilis töltőből, majd a töltő húzza ki az áramforrásból. A csatlakozók kihúzásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozót húzza, ne pedig a vezetékét.
4. USB eszközök töltése
4.1 Csatlakoztassa a feltölteni kívánt készüléket a PowerBankhez a mellékelt (vagy a készülékéhez kapott) kábel segítségével.
4.2 Ahogy a PB akkumulátorja lemerül, a LED-jelek egyre kevésbé világítanak, amíg teljesen feltöltődik.
4.3 A LED indikátor jelzik a töltés folyamatát. Ahogy a PowerBank lemerül, úgy világít egyre kevésbé fényes. Ha az eszköz teljesen feltöltődött, távolítsa el az akkumulátort.
5. Vezeték nélküli töltés (pic 5)
5.1 Nyomja meg a kapcsolót a tápellátás bekapcsolására.
5.2 Helyezze a kompatibilis készüléket a tápellátás közepére, kijelzővel felfelé.
5.3 A készülék töltése néhány másodpercet a töltő helyezését követően elindul.
5.4 A készüléke akkumulátorának feltöltődése után, vegye le a készüléket a töltőről.
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Olvasa el ezt a dokumentumot a készülék használatba vétele előtt.
1) Ne tegye ki a PowerBanket por, folyadék, nedvség vagy hatással. Ne használja a készüléket magas hőmérsékletű és/vagy portartalmú helyen.
2) Ne helyezzen fém vagy mágnese anyagokat, bankkártyákat,



do not expose it to direct sunlight.
4) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.
5) Clean the device only with dry cloth.
WARNING
1) Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in fire or explosion.
2) The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.
3) Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.
Manufacturer: ASBIS/CS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com.
WARRANTY RESPONSIBILITY
The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with a receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with a receipt of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
ПОвече информации за гарантните условия са предоставени на интернет страницата <http://canyon.eu/warranty-terms/>
POL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RON: Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garanție-produse/>
SLK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>
SLV: Podrobné informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
SRP: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
LAV: Detaļizāta informācija par garantijas noteikumiem atrodamā: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
LIT: Detalesnės informaciją apie garantiją sąlygas rasite tinklalapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
EST: Detailise info garantilingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
Українська мовою інформація об умовах гарантії доступна на сайті <http://canyon.eu/uslovia-garantii/>
UKR: За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтесь до: <https://canyon.ua/garantijnij-umovy>

2) Не поставляйте метални предмети, магнити, кредитни карти или RFID чипове между зареждащия паd и устройството.
3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
4) Почистете устройството само със суха кърпа.
ВНИМАНИЕ
1) Не разглобявайте устройството. Батериата може да експлодира, когато е уредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
2) Трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и живичният цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работата.
3) Не изхвърляйте батериата в огън – може да експлодира.
Производител: ASBIS/CS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com.
ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от авторизирания дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или на вашия Receipt. Ремонтът, замяната или връщане на сума на време на гаранционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



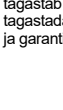
2) Не поставляйте метални предмети, магнити, кредитни карти или RFID чипове между зареждащия паd и устройството.
3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
4) Почистете устройството само със суха кърпа.
ВНИМАНИЕ
1) Не разглобявайте устройството. Батериата може да експлодира, когато е уредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
2) Трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и живичният цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работата.
3) Не изхвърляйте батериата в огън – може да експлодира.
Производител: ASBIS/CS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com.
ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от оторизирания дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или на вашия Receipt. Ремонтът, замяната или връщане на сума на време на гаранционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



2) Не поставляйте метални предмети, магнити, кредитни карти или RFID чипове между зареждащия паd и устройството.
3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
4) Почистете устройството само със суха кърпа.
ВНИМАНИЕ
1) Не разглобявайте устройството. Батериата може да експлодира, когато е уредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
2) Трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и живичният цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работата.
3) Не изхвърляйте батериата в огън – може да експлодира.
Производител: ASBIS/CS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com.
ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от оторизирания дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или на вашия Receipt. Ремонтът, замяната или връщане на сума на време на гаранционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



2) Не поставляйте метални предмети, магнити, кредитни карти или RFID чипове между зареждащия паd и устройството.
3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
4) Почистете устройството само със суха кърпа.
ВНИМАНИЕ
1) Не разглобявайте устройството. Батериата може да експлодира, когато е уредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
2) Трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и живичният цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работата.
3) Не изхвърляйте батериата в огън – може да експлодира.
Производител: ASBIS/CS Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com.
ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от оторизирания дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или на вашия Receipt. Ремонтът, замяната или връщане на сума на време на гаранционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



2) Не поставляйте метални предмети, магнити, кредитни карти или RFID чипове между зареждащия паd и устройството.
3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.
4) Почистете устройството само със суха кърпа.
ВНИМАНИЕ
1) Не разглобявайте устройството. Батериата може да експлодира, когато е уредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.
2) Трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и живичният цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работата.
3) Не изхвърляйте батериата в огън – може да експлодира.
Производител: ASBIS/CS Enterprises PLC, Iapetou

